ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

17DE JAARGANG | DONDERDAG 9 FEBRUARI 1956 | No. 2451

Amerikaanse congressisten hadden een prettige dag op Aruba

Sommigen blijven nog een dagje extra

„De Lago is een stukje overgeplant Amerika"

ORANJESTAD.— Gisteren hebben twaalf van de eenentwintig deelnemers aan het Pan-Amerikaanse Medische Congres, dat de afgelopen dagen in Curacao is gehouden een bezoek gebracht aan Aruba. Hoogtepunten van hun eendaags bezoek waren het bezoek aan het San Pedro Hospitaal, de Lago en de Palm Beach Club. Ja, zelfs zó werden enkelen van hen gecharmeerd door ons eiland, dat zij besloten gisteren nog niet naar Curacao terug te gaan, doch nog een of meer dagen te blijven.

WARME ONTVANGST OP VLIEGVELD

Omstreeks half negen kwam het gezelschap gisteren op het Prinses Beatrix-Vliegveld aan, waar de Amerikaanse bezoekers werden welkom geheten door de heren L.C.M. Kerstens, P. Croes en E.O. Petrona namens 't gehele Bestuurscollege en verder door dokter A.O. Bijl als wnd Hoofd van de Gezondheidsdienst. Naar wij opmerkten werden de congressisten o.m. begeleid door de Curacaose doktoren Statius van Eps, De Windt en Pieron. Na een kop koffie gebruikt te hebben in het restaurant van het stationsgebouw begaf men zich in de gereedstaande auto's om naar het San Pedro Hospitaal te vertrekken, waar het bestuur van het hospitaal en de doktoren J. Brouerius van Nidek en A.A. Schlachter gereed stonden om de bezoekers het gehele hospitaal te tonen.

Zeer te spreken.

Klaarblijkelijk werd de rondleiding, die in het San Pedro gegeven werd door de Amerikaanse medici zeer op prijs gesteld, want toen wij hen na afloop van de rondleiding even te spreken kregen zeiden zij vooral grote bewondering te hebben voor de recent gemoderniseerde afdelingen van het hospitaal. In de nieuwe Röntgenkamer en in de prachtige operatiezaal hadden zij dan ook geruime tijd rondgekeken. Ook de ligging van de nieuwe vleugel met de tuin er voor had hun bijzondere belangstelling gehad.

Na het bezoek aan de Lago, waar de Medische afdeling en het hospitaal bezocht en bekeken werden vertrok men omstreeks half drie naar de Palm Beach Club, waar het Bestuurscollege de Amerikaanse gasten een koud buffet aanbood en waar ook de Amerikaanse consul W. D. Moreland aanwezig was. Ook daar was de stemming zeer genoegelijk en zelfs maakten enkele bezoekers van de gelegenheid gebruik een duik in de Caraibische Zee te wagen, hetgeen hen gezien het hoog opspattende water en de glunderende gezichten kennelijk goed bekwam.

Toen wij daar een kort gesprek hadden met dr. Ralph E. Gorrell uit Iowa vertelde deze ons, dat hij blij was de tocht over Aruba meegemaakt te hebben. Na zijn kort bezoek aan Curacao had hij op Aruba een duidelijke Amerikaanse invloed geconstateerd. De rondtocht door de Lago had bij hem de indruk gewekt in een stukje overgeplaatst Amerika te zijn terecht gekomen. En had 't San Pedro Hospitaal in vele opzichten de bewondering van de bezoekers opgewekt, nog meer was 't kleine gezelschap gefrappeerd geweest door het Lago Hospitaal. Naar dr. Gorrell ons vertelde was dit min of meer het ideale hospitaal. Dezelfde reinheid, die hij in het San Pedro had geconstateerd, had hem ook daar getroffen. Doordat het in de Verenigde Staten moeilijk is personeel te krijgen voor de poets- en schoonmaakbaantjes (men kan in fabrieken meer verdienen), zijn de meeste hospitalen daar niet zo helder.

Jammer was het dat reeds om en nabij vier uur verschillende van de bezoekers de Palm Beach Club verlieten om nog in de stad even te gaan „shoppen" vóór het vliegtuig om half zes vertrok. Hierdoor werd de intieme sfeer eigenlijk te vroegtijdig verbroken.



Hier zien wij enkele van de Amerikaanse medici, die gisteren tijdens hun bezoek aan ons eiland ook grote belangstelling aan den dag legden voor het San Pedro Hospitaal bij het bed van mevr. Angeline Koolman uit San Fuego no. 11. Mevr. Koolman wordt de 20e April a.s. tachtig jaar oud. Geheel rechts pater Hagemans, rector van het San Pedro Hospitaal.

Foto Bonke.

A.N.W.B. stelt B.C. voor meer aandacht aan de verkeersborden te schenken

Minder kinderen in de schoolbussen

ORANJESTAD.— Daar er volgens de consul van de A.N.W.B. op Aruba, de heer J.A. van der Schoot nog veel kan worden gedaan voor de verhoging van de veiligheid in het verkeer op het eiland, heeft hij zich schriftelijk met de volgende suggesties tot het B.C. gewend:

„Nu reeds door automobiel assuradeuren gezien de verkeersonveiligheid op ons eiland, aan bestuurders beneden de 24 jaren een verplicht eigen risico van Fl. 50.— werd opgelegd, menen wij als de Bond, welke in Nederland terecht de naam kreeg „Verkeersbond" niet achter te kunnen blijven om ons steentje bij te dragen voor een veiliger verkeer op ons eiland.

Door de overheid werden op Aruba tal van borden geplaatst waardoor de weggebruiker eraan herinnert wordt, wat hij wel en wat hij niet mag doen. Helaas is het de laatste tijd zo, dat de palen er wel staan, maar dat de daarbij behorende borden ontbreken. Zo noemen wij het kruispunt te Tanki Leendert en het kruispunt bij het gasolinestation te Santa Cruz, waar de stopborden ontbreken en alleen de palen er staan. Bij de weg komende van Dakota naar de grote weg te Santa Cruz (Tarabana) staat geen stopbord. Ongetwijfeld zullen er nog wel meerdere gevallen zijn. Voorts zou het aanbeveling verdienen dat de tijdelijk verkeersborden, welke van mindere kwaliteit zijn en spoedig kapot gaan of onleesbaar worden, door borden van betere kwaliteit worden vervangen.

In verschillende landen, zoals wij dit ook reeds zagen op Curacao, werden de verkeersborden met scotchlight geverfd, hetgeen in de avond zeer goed voldoet. Misschien zou dit ook op Aruba kunnen geschieden.

Wij zouden voorts de aandacht van Uw College willen vragen voor het vervoer van schoolkinderen. Ons inziens worden de bussen te volgeladen en in geval van ongelukken zullen mede daardoor de gevolgen niet te overzien zijn.

Daarbij dient men de kinderen erop te wijzen, en erop toe te zien, dat zij de armen binnen houden, vooral in de nauwe straten, waar de lantaarnpalen en of telefoonpalen vlak langs de weg staan.

Voorts dient het aanbeveling dat een einde wordt gemaakt aan het „liften" van leerlingen van de ATS, die na schooltijd op de weg staan te springen om een lift naar San Nicolaas te krijgen en daarbij het wegverkeer en zichzelf in gevaar brengen.

Ongetwijfeld zal het opvoeren van de verkeersveiligheid op ons eiland financiele offers kosten, maar wij zijn de mening toegedaan en ongetwijfeld met ons velen, dat een veilig Aruba meer waard is.

Wij meenden er goed aan te doen bovenstaande ter kennis te brengen van Uw College.".

Groep Life Insurance zal doorgaan

SINT NICOLAAS. — Naar wij uit niet officiële, doch betrouwbare bron vernomen hebben zal de voorgestelde „Group Life Insurance" bij de Lago doorgang vinden. Oorspronkelijk was door de heer B. Steele, vertegenwoordiger van de American Life Insurance Co., namens zijn maatschappij, de eis gesteld, dat deze vorm van verzekering slechts doorgang zou kunnen vinden, indien ten minste 75% van de werknemers van de Lago ervoor zouden inschrijven. Deze 75% dit is 4.000 employees — werd niet behaald en naar ons ter ore kwam hebben ongeveer 1.500 werknemers zich voor de G.L.I. opgegeven.

Tóch schijnt nu de verzekeringsmaatschappij, in weerwil van de teleurstellende belangstelling, erin toegestemd te hebben de verzekering te laten doorgaan.



***GEEN RISICO** neemt deze Tommy, de Britse soldaat op Cyprus die op deze foto de vioolkist van de jongeman inspecteert, die op weg is om vioolles te nemen. In de afgelopen dagen hebben schoolkinderen de Britse politie troepen in de stad Nicasia herhaaldelijk aangevallen en met stenen bekogeld.*

EMINENTE JURY TIJDENS VERKIEZING CARNAVALSKONINGIN ARUBA

ORANJESTAD. — Naar wij van de voorzitter van het Carnavalscomité vernamen zal de „Carnavalskoningin Aruba" a.s. Zaterdag in het Wilhelmina Stadion door een zeer eerbiedwaardige jury gekozen worden. De 10 juryleden zullen n.l. allen leden van het Corps Consulaire zijn en verwacht wordt, dat hun aantal ongeveer vijftien zal zijn. O.m. zullen de heren S. N. Ecury, consul van Italië en Haiti. W. D. Moreland, consul van de Verenigde Staten en H. C. Rabbetts, consul van Groot Brittannië in de jury zitting hebben.

Bovendien is het zeer waarschijnlijk, dat deze jury nog uitgebreid zal worden met de Commandant van de „State of Maine" en de Admiraal Warlick, die zich ook aan boord van dit schip bevindt.

TWEEHONDERD MENSEN NAAR ONTVANGST TEN HUIZE VAN AMERIKAANSE CONSUL HEDENAVOND

ORANJESTAD. — In ons programmaoverzicht van het bezoek van het Amerikaanse opleidingsschip „State of Maine" in ons blad van gisteren, hebben wij nagelaten te vermelden, dat op Donderdagavond 9 Februari van negen tot elf uur een ontvangst ten huize van de Amerikaanse consul op Aruba, de heer W. D. Moreland, plaats zal vinden. Voor deze ontvangst zijn ongeveer tweehonderd mensen uitgenodigd.

„ROBIN HOOD" KAMPIOEN IN DE COMPETITIE VAN DE SURINAAMSE VOETBAL BOND

ORANJESTAD. — In het Surinaamse dagblad „De Tijd" lazen wij, dat de Surinaamse voetbalclub „Robin Hood" tijdens de wedstrijd tegen „Voorwaarts", die vorige week Vrijdag gespeeld werd en die met een 1—1 stand eindigde, kampioen in de voetbalcompetitie van de Surinaamse Voetbal Bond is geworden.

De laatste wedstrijd was spannend en het stadion was volgens ooggetuigen zeer vol.

MR. KWARTSZ GISTEREN IN CURACAO

ORANJESTAD. — Gistermorgen vertrok de Gezaghebber, mr. L. C. Kwartsz, voor een kort bezoek naar ons zustereiland Curacao. In de loop van de namiddag keerde de Gezaghebber weer met 't K.L.M.-lijntoestel naar Aruba terug. In Curacao voerde hij routinebesprekingen.

Amtenarenbond in ongelijk gesteld inzake zaak Sutmöller

ORANESTAD.— Gisteren werd er zo vernemen wij door de ambtenarenrechter te Curacao uitspraak gedaan in de z.g. „zaak Sutmöller". Men zal zich herinneren, dat de Ambtenarenbond indertijd een proces aanhangig heeft gemaakt tegen het Gouvernement der Nederlandse Antillen, daar men van mening was, dat het ontslag van dr. P. Sutmöller, voormalig Hoofd van de Veterinaire Dienst op Aruba, niet op rechtmatige wijze was geschied.

Tijdens de zitting van gisteren heeft rechter Mr. B. Immerzeel de eis van de Ambtenarenbond niet ontvankelijk verklaard. Het is vrijwel zeker, dat de aanklagende partij in Hoger Beroep zal gaan.

SOEPELERE HOUDING TEGENOVER CHINA?

WASHINGTON.: — Een der belangrijkste onderwerpen, die Dulles in de komnede maand tijdens zijn bezoek aan Azie met verschillend landen zal bespreken, betreft de mogelijkheid van een gedeeltelijke verzachting van het embargo op de handel met communistisch China. Volgens gewoonlijk betrouwbare bron heeft Eden Eisenhower ervan kunnen overtuigen, dat het mbargo niet alleen op strategisehe overwegingen gebaseerd moet zijn, doch mede rekening moet worden gehouden met het economische leven der niet-communistische landen. Hiertegenover staat eehter de afwijzende houding van het Amerikaanse Congres.

HOOGTEPUNT IN PERSOONLIJKE INKOMENS IN DE V.S.

WASHINGTON: De persoonlijke inkomens zijn in de Verenigde Staten in 1955 met 5½% gestegen tot een record van 303,5 milliard dollar tegen 288 milliard in 1954. De landbouwsector vormde de enige uitzondering; deze onderging een daling van ongeveer 5%. De stijging der inkomens is gedeeltelijk toe te schrijven aan ruimere werkgelegenheid, doch werd voornamelijk veroorzaakt door hogere lonen en uitbetaling wegens overwerk.

CANDIDAAT OF GEEN CANDIDAAT?

EISENHOWER ZAL VOOR 1 MAART BESLUITEN

WASHINGTON.: — President Eisenhower heeft op zijn wekelijkse persconferentie gezegd omstreeks 1 Maart a.s. voldoende gegevens tot zijn beschikking te hebben om te beslissen, of hij al dan niet zich herkiesbaar zal stellen.

Verder zei Eisenhower, dat de Verenigde Staten en andere landen op het ogenblik beschikken over middelen om elkaar volkomen te vernietigen met atoom-projectielen, die niet voor de volle 100% zekerheid kunnen worden onderschept.

Ten aanzien van het midden-Oosten zei Eisenhower, dat hij alles zal doen, wat hij volgens de Amerikaanse constitutie kan doen, om een hervatting der vijandelijkheden tussen Israel en de Arabische landen te voorkomen.

Amerikaans marine toestel boven Venezuela vermist

WASHINGTON.: — Een Amerikaans vliegtuig is boven Venezuela vermist. Het is 'n marinebommenwerper met 7 man aan boord, die van Maryland op weg was naar de Zuidpool. Het toestel zou deelnemen aan de opsporing van een ander Amerikaans toestel, dat sinds 3 Februari in het Zuidpoolgebied wordt vermist.

ADVISEUR VAN HERSTELBANK NAAR SURINAME

De directeur van de Leidse textielindustrie Van Wijk en Co, de heer J. N. Gorter, is benoemd tot adviseur der Herstelbank. Hij is inmiddels naar Suriname vertrokken ter bestudering van de toestand van bepaalde landbouwwerken aldaar en zal rapport uitbrengen. Hij zal aftreden als directeur der firma Van Wijk en Co.

DIENSTPLICHT IN WEST DUITSLAND

BONN.: Het Westduitse kabinet heeft een wetsontwerp op de dienstplicht goegekeurd, die van toepassing zal zijn op alle mannen tussen 18 en 45 jaar. De diensttijd is achttien maanden.

Als regel zullen de dienstplichtigen op 20-jarige leeftijd worden opgeroepen. Op beroepsgronden zal vrijstelling van dienst mogelijk zijn.

Het ontwerp regelt ook dienstweigering. Voorzien wordt verder in herhalingsoefeningen van zes maanden voor onderofficieren en hoger en drie maanden voor soldaten. Geestelijken zijn van de dienstplicht vrijgesteld evenals personen wegens dringende redenen. Principiele weigeraars zullen ander werk moeten doen.

KRUISTOCHT TEGEN SLOPPEN

RIO DE JANEIRO.: — Mgr Elder Camara, aartsbisschop van Rio de Janeiro, heeft het parlement een crediet van 50 millioen dollar verzocht voor het vervangen van de „favellas", de armoedige hutten tegen de heuvels der stad, waarin duizenden arme mensen wonen, door betere behuizing. De actie voor het opruimen der favellas wordt aangeduid als de "kruistocht van Sint Sebastiaan".

Volendam in de greep van het ijs.



Ook Volendam, een van Nederlands meest schilderachtige plaatsjes, dat in de stille wintermaanden nog aan charme wint, is in de greep van de winter gevangen, zeer tot genoegen van de jeugd en tot ongerief van de vissers. Hoe de jeugd reageerde op dit barre weer, toont deze opname van de schaatspret in Volendam, die een beetje aan een schilderij van Pieter Breughel doet denken .....

Dankbetuiging

Mejuffrouw

LEONCITA (ONCHA) CROES

brengt langs deze weg dank aan al haar familieleden, vrienden en kennissen voor hun belangstelling betoond op de 2de Februari j.l., de dag waarop zij haar zilveren jubileum bij de bewaarschool vierde. Haar speciale dank gaat uit naar de Zeereerwaarde Heren Paters en de Eerwaarde Zusters, alsmede naar de heer G. Kok, die ertoe bijdroegen de 2de Februari tot een onvergetelijke dag te maken.

De eerste V.N. zegel in 1956



Dit is de eerste postzegel van de Verenigde Naties, die in 1956 zal worden uitgegeven. De uitgave geschiedt ter ere van de „International Telecommunication Union", een der speciale agentschappen van de V.N. De postzegel wordt van 17 Februari af uitgegeven in de waarden 3 cent (blauw) en 8 cent (rood).

STIJGENDE CAPACITEIT VAN WEST-DUITSE RAFFINADERIJEN

HAMBURG: De capaciteit van de Westduitse raffinaderijen, die thans 12,6 millioen ton bedraagt, zal tegen 1960 zijn gestegen tot 18 a 20 millioen ton. Einde 1955 bedroeg de raffinage-capaciteit van de lander der OEES 120 tot 130 millioen ton en het verbruik 90 tot 100 millioen ton.

250 KM OMHOOG .....

WASHINGTON.: — Admiraal Rawson Bennett, hoofd van de afdeling onderzoekingen van de Amerikaanse marine, heeft op een bijeenkomst van officieren en geleerden verklaard, dat de Verenigde Staten thans in staat zijn een door een persoon bemande raket 250 km omhoog te schieten. De raket kan na zijn baan voltoold te hebbn de aarde weer geheel ongeschonden bereiken.

NIEUWS UIT SURINAME

THANS OOK NOTARIAAT DRIELSMA IN FINANCIELE MOEILIJKHEDEN

Systeem van notariaten voldeden niet

PARAMARIBO.— Het was een bijzonder schokkend bericht voor de Surinaamse gemeenschap te vernemen dat het notariaat J.A. Drielsma in financiële moeilijkheden verkeerde en surseance van betaling vroeg. De notaris, Jaques Adam Drielsma, diende zijn ontslag in en bedankte voor alle commissariaten welke hij in een aantal der grote Surinaamse ondernemingen bekleedde.

De heer Drielsma, 70 jaar oud, heeft een eervolle staat van dienst in Suriname achter de rug. Als praktizijn begonnen werd hij een van de scherpzinnigste Surinaamse juristen. Hij was enige tijd minister van financiën, was plaatsvervangend lid van het Hof van Justitie, en is ook jarenlang lid geweest van de toenmalige Koloniale Staten. Behalve commissaris in verscheidene grote maatschappijen was hij ook adviseur van belangrijke ondernemingen. Sedert enige jaren heeft hij een compagnonschap met de notaris Willy Max Cabell.

Het is pas enkele jaren geleden dat het notariaat Achmed Theodore de Miranda failliet werd verklaard, en de notaris Johan de Miranda (zoon van de inmiddels overleden A. Th. de Miranda) tot 3 jaren gevangenisstraf werd veroordeeld. In het notariaat was een tekort van om en bij Sf. 1 millioen.

De moeilijkheid in deze notariaten blijkt te hebben gelegen in het systeem dat men er op na hield, en dat de betrokkenen tenslotte boven het hoofd is gegroeid. Beide notariaten waren in feite meer hypotheek- en promessebank. In het notariaat was een Naamloze Vennootschap waar spaarders hun penningen deponeerden. Ze kregen er b.v. 3% rente. De N.V. deed met deze gelden hypotheeken promessezaken tegen b.v. 6%. In beide notariaten is de administratie hopeloos tekort geschoten. Er was onvoldoende overzicht zodat de zaken tenslotte uit de hand zijn geraakt.

In de zaak Drielsma is het nog niet mogelijk cijfers te noemen. De accountants die het onderzoek instellen, zijn er nog niet uit. De buitenwacht weet evenwel te vertellen dat het tekort rond Sf. 1 millioen is, en dat er rond 400 depositohouders zijn. Ook wordt gezegd dat het accoord dat aan de depositohouders zal worden aangeboden 30 tot 40% zal zijn.

Na het faillissement De Miranda was bij de Staten een wijziging op het notarisreglement ingediend, welke wijziging evenwel geen wet is geworden.

AMERIKAANSE LYCEUMLEERLINGEN BELDEN BOELGANIN OP

Afgetreden uit protest

CHICAGO, 8 Febr.: — Vier leerlingen van een lyceum te Barrington een plaats in de nabijheid van Chicago, hebben volgens zeggen van een van hen maarschalk Boelganin opgebeld.

Zij waren op het denkbeeld gekomen door een opgave voor een opstel welke luidde: „De vredesvoorstellen van de Sowjet Unie".

Toen zij het nodige geld bijeen hadden vroegen zij het Kremlin telefonisch aan en wel Maandag j.l. om zeven uur 's avonds plaatselijke tijd. Het gesprek kwam door in de ochtend van Dinsdag toen het in Moskou half drie des middags was.

Desgevraagd kregen de jongelui Boelganin aan de telefoon. Een van hen Charles Mee, vroeg de Russische premier: „Komen er nog nieuwe vredesvoorstellen van de Sowjet Unie?", waarop de stem aan de andere kant antwoordde: „Neen, neen, ik weet het niet. Good Bye".

Charles zeide zo onder de indruk te zijn geweest dat hij verder niets wist te zeggen.

MEER EMIGRANTEN NAAR DE V.S.

WASHINGTON.: — Eisenhower heeft het Congres verzocht de onbillijkheden uit de Amerikaanse immigratiewetten te verwijderen en jaarlijks 200.000 immigranten toe te laten. Het huidige aantal bedraagt ruim 150.000. De verhoging van het quantum wordt door de president verantwoord geacht door de snelle groei en de goede economische toestand van het land. De president stelt tevens voor jaarlijks 5.000 mensen toe te laten op grond van hun voor de Verenigde Staten aantrekkelijk talent of kennis.

ROTTERDAM HEEFT NU REEDS ZIJN 2000STE SCHIP

ROTTERDAM.: — Het tankschip "Vasum" van de Shell Tankers was het 2.000ste schip dit jaar, dat Rotterdam binnenkwam. Het vorig jaar kwam het 2.000ste schip op 11 Februari binnen.

OP ZOEK NAAR NIEUWE CONCESSIES

LONDEN.: — Leo Chertok, Amerikaans financier en vice-president van de pas opgerichte Mediteranean Oil Incorporation met een kapitaal van 5 millioen dollar is in Londen aangekomen met een plan voor het verkrijgen van olieconcessies op een nieuwe basis.

Wanneer een maatschappij olie concessies in enig land verwerft zal het contract een clausule bevatten dat een bepaald deel van de royalties bestemd moeten worden voor de economische ontwikkeling van het betreffende land. Dit is volgens Chertok iets dat tot dusverre in de olieindustrie nimmer is geschied.

De maatschappij heeft alleen belangstelling in de onderhandelingen over concessies en zal de exploitatie aan anderen overlaten. De maatschappij zoekt concessies in 27 landen, waaronder Israel, Nicaraguay en San Salvador. Ook zal in Argentinie getracht worden concessies te verwerven.

ONGEWENSTE DELEGATIE

LONDEN, 8 Febr. — Radio Moskou heeft bericht dat het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken visa heeft geweigerd aan de Sowjet delegatie, die in de Verenigde Staten openbare voorzieningen wil bestuderen. Verklaard werd dat deze delegatie als ongewenst wordt beschouwd.



Heel Bermuda werd opgeschrikt door de aankondiging van het huwelijk tussen Stuart Outerbridge, een zoon van een elite familie in Hamilton, Bermuda en de kleurlinge-zangeres uit New York Royce Wallace. „Shocking" zeiden de upper ten op Bermuda, maar Stuart Outerbridge verklaarde dat het huwelijk definitief gesloten zal worden.

Het bestuur van de

VERENIGING VAN HANDELAREN

op Aruba herinnert zijn leden eraan, dat inschrijving voor deelname aan de chartervlucht naar Nederland in Maart a.s. uiterlijk

Vrijdagmorgen 10 Febr. a.s. om 9 uur

in het bezit moeten zijn van het secretariaat

Nassaustraat 60 - Oranjestad

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN:

Claire Joyce geb 26-1-56 dr van van Eer, Charlie en Gietel, Ivone Ursela Edisonastraat 21.
Everardus Geertruidus Stefanus geb 27-1-56 zn van Sanders, Josephus Everardus en Gescher, Stefania Gertruida Wilhelmina
Generaal Majoor de Bruynewijk 18.
Nicolaas Arnoldus Maria geb 28-1-56 zn van Weel, Simon Maria en Bakker, Geertruida Margaritha
Wilhelminastraat 28.
Juan Humphrey geb 27-1-56 zn van de Kort, Gregorio Nicolaas en Lopez, Cathalina Felecita
Brasil 160 B.
Helena Virginia geb 25-1-56 dr van Tromp, Juan Ramiro en Lauoy, Petra Virginia
Weg naar Booi Congo 34.
Godfred Edward geb. 29-1-56 zn van Carmichael, Arnold Haynes en Quant, Sarafina
Cura Cabai 84.
Jayne Olive Martina geb 24-1-56 dr van Richardson, Martin Carmel Cyprien en Me Lawrence, Clarentine
Flaboyantstraat 13.
Zoraida Altagracia geb 27-1-56 dr van Garia, Maria Paulina
Village Zuid 61.
Luena Hortencia geb 15-1-56 dr van Carty, Constance Elaine
Rooi Hundo 77.
Hermaine Johanna Colette geb 29-1-56 dr van Welage, Mattheus Johannes en Hermans, Rosalica Maria Hendrika Leonie
Tank Farm 2.
Martina geb 30-1-56 dr van Navas, Candelario Cornelius en Flanegin, Susanna
Matividiri 9.

Dionisia Rosaria geb 25-1-56 dr van Paula, Tomasa
Johan de Witstraat 10
Marlen Urmia geb 28-1-56 dr van Park, Frederik Adriaan Alexander en Mettendaf, Sophia Harriette
Tamarijnstraat 3.
Anna Elisabeth geb 30-1-56 dr van Richards, Olive Eugenie
Zeewijk 17.
Ilda Francisca geb 29-1-56 dr van Samerel, Theodor Pedro en Geerman, Maria Rosaria
Montanja 22.
Benita Concepcion geb 30-1-56 dr van Webb, Valeriano en Arends, Imelda

Matadera 27.
Glenn Reynaldo geb 25-1-56 zn van Gumbs, Althea Eloisa
Ceintuurbaan 4.
Carlos Manuel geb 20-1-56 zn van Gibbs, Mordis Alidicia
Village Noord 11.
Ludwinus Martina geb 31-1-56 dr van Farro, Maximon en Everon, Anna Maria
Sabana Libre 45.
Eloine Violett geb 29-1-56 dr van Raylins, Basil Alexander Murry en Conner, Ursula Theodocia
St. Maartenstraat 10.
Wingson Francisco geb 29-1-56 zn van Thijsen, Catalino Erasmo en Cantillo, Fanis Sofia
Savaneta 10.

Ernesto Eulogio geb 21-1-56 zn van Williams, Rubina Dolores
Weg naar Rooi Hundo 20.
Errol Arnold Charles geb 23-1-56 zn van Walcott, Charles Albert Eugene en Ellis, Lestelle Naomi
Juana Morto 91 A.
Pedro Jacinto geb 1-2-56 zn van Ridderstraat, Francisco Pedro en Tromp, Anna Antonia
San Miguel 9.

Luis Angel geb. 30-1-56 zn van Pimienta, Julio Garzon en Suarez, Manuela Mauricia
Kamerlingh Onnesstraat 9.
Ruben Ricelio geb 23-1-56 zn van Henriquez, Everard Hendrik en Erasmus, Delfina
Siribana 11.
Cecilio Ignacio geb 1-2-56 zn van Brete, Antonio en Dirksz, Annie
Tanki Leendert 57.
Myrna Rossaline geb. 28-1-56 dr van Oduber, Francisco Primitivo en Maduro, Reineta Ubalda
Zoutmanstraat 27.
Sandra Maria del Carmen geb 22-1-56 dr van Vries, Maximo en Flores, Vitalina
Cura Cabai 38.
Pablo Rene geb 25-1-56 zn van Emer, Spiridion Richard (Overl.) en Fermin, Serafina Rosa Leonora
Bernhardstraat 44.
Maira Altagracia geb 1-1-56 dr van Dania, Bernardo en La Cruz, Elvia Josefita
J. G. Emanstraat 21.
Teresita Angela geb 27-1-56 dr van Croes, Cerilio en Dabian, Sara
Barcadera 23.
Candelaria Petronilia geb 2-2-56 dr van Koolman, Eusebio en Dirksz, Helenita
Sabana Grandi 5.

HUWELIJKEN

Henriquez, Oscar Siegfried en Croes, Epifania Everanda geh. 28-1-56
Byronstraat 13.
Cotarelo Idigoras, Luis en Peterson, Beulah Naomi geh. 28-1-56
Verrietstraat 18.
Quant, Mario en Jansen, Dulce Maria geh. 2-2-56
Cura Cabai 60.
Vrolijk, Juan en Kock, Victorina geh. 2-2-56,
Watapana gezaag 34.

KLM GEZAGVOERDER SCHOLTMEYER OVERLEDEN

HEEMSTEDE.: — In de leeftijd van 51 jaar overleed na langdurige ziekte de K.L.M.-gezagvoerder H.J. Scholtmeijer. Hij was 25 jaar in dienst bij de K.L.M. Hij was drager van de zilveren vliegerpenning voor 1.500 vlieguren.

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster Arubaanse Drukkerij en Uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakatistraat 2
Oranjestad, Tel. 1116—2116
Directeur-Hoofdredacteur: O. J. Staartjes
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand bij vooruitbetaling.

AGENDA

Donderdag 9 Februari

BIOSCOPEN

DE VEER THEATER 20.30: „Rasputin"
RIALTO 20.00: „Conde de Saa"
PRINCIPAL 20.00: „Coming' round the mountain"
AURORA 19.30: „Our very own"
SAVANETA 19.30: „Indiscretion of an American wife"

APOTHEKEN

Nacht en Zondagdiensten ged. de week 6 t/m 10 Februari:
Oranjestad: Botica Aruba
San Nicolas: Botica Central

VROEDVROUW, ENZ.

Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg 4, Dakota, Oranjestad.
Zuster Braumuller, tel. 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgnie Palmolive presenta „Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Musica (anuncios)
9.00 Programma verzorgd door C. C. A. Klassieke Muziek Tsjaikowsky: Romeo en Juliet
Berlioz: Romeo en Juliet
10.00 Sluiting

VOZ DI ARUBA

06.00 Opening
06.05 Gebed
06.08 Populaire muziek
06.30 Muziek der tropen
07.00 Voor het buitenland
07.30 Ochtendmelodieën
08.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Hollandse plaatjes
12.15 Nieuws (Nederlands)
12.30 Populaire muziek
13.00 Nieuws (Papiament)
13.15 Mexicaanse muziek
13.30 Semi-klassieke muziek
14.00 Sluiting
16.00 Opening
10.05 Programma-overzicht
16.10 Verzoekplaten van Rey de Copas
17.00 Speciaal programma
17.30 Jan Bodegom-programma
18.00 Mario S. Arends
18.30 Guarachas
19.00 Hollandse plaatjes
19.15 Nieuws (Ned.)
19.30 Voor uw gezondheid (Sp.)
19.45 Eng. en Amerik. muziek
20.00 Nieuws (Engels)
20.15 Verzoekplaten (Pap.)
21.00 Nederlands programma
22.00 Klassiek programma
22.30 Sluiting

BOEKERIJ EN LEESZAAL

Volwassenen: Iedere middag van 14.30 — 17.30 uur; Zaterdags des morgens van 9—12 uur en des middags van 14.30—17.00 uur.
Dinsdag en Vrijdag des avonds van 19.00 —20.45 uur.
Kinderen: Maandag, Woensdag en Donderdag van 14.30—17.30; Zaterdags van 9.00—12.00 en van 14.30—17.00 uur.

POSTSLUITINGEN

Antigua: Maandag 14.00 en Woensdag 9.00.
Argentinie: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Bolivia: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Bonaire: Maandag 16.00, Woensdag 9.30 en 16.00, Vrijdag 9.30 en 16.00 en Zaterdag 16.30.
Brazilie: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Br. Guiana: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30
Canada: Dinsdag 10.30, Donderdag 10.30 en Zaterdag 16.00
Canal Zone: Maandag 16.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Chili: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Colombia: Maandag 16.00, Donderdag 16.00 en Vrijdag 16.00.
Costa Rica: Maandag 16.00 en Donderdag en 14.00. 16.00.
Cuba: Dinsdag 10.30, Donderdag 10.30 en Zaterdag 10.30.
Curacao: Maandag 9.30 en 16.00, Dinsdag 16.00, Woensdag 9.30 en 16.00 Donderdag 16.00, Vrijdag 9.30 en 16.00 en Zaterdag 16.30.
Ecuador: Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
El Salvador: Maandag 14.00 en Donderdag 16.00
Europe: Maandag 15.30, Woensdag 16.00, Donderdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Guadaloupe: Maandag 14.00 en Woensdag 15.30.
Guatemala: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Haiti: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 16.00.
Honduras: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Br. Honduras: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Jamaica: Maandag 9.30, Dinsdag 10.30, Woensdag 9.30, Donderdag 10.30, Vrijdag 9.30 en Zaterdag 10.30 en 16.00.
Martinique: Maandag 14.00 en Woensdag 15.30.
Mexico: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Montserrat: Maandag 14.00 en Woensdag 9.00.
Nicaragua: Maandag 16.00 en Donderdag 16.00.
Panama: Maandag 16.00 en Zaterdag 15.30.
Paraguay: Maandag 14.00 en Zaterdag 14.00.
Peru: Woensdag 9.00 en Zaterdag 15.30.
Pto. Rico: Maandag 15.00, Woensdag 15.00 en Vrijdag 16.00.
Sto. Domingo: Dinsdag 16.00, Donderdag 16.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
St. Kitts Woensdag 15.30.
St. Maarten enz.: Woensdag 16.00
Suriname: Donderdag 16.00 en Zaterdag 15.30.
Trinidad enz.: Dinsdag 15.30 en Zaterdag 15.00.
Uruguay: Maandag 14.00, Woensdag 9.00 en Zaterdag 14.00.
Venezuela: Maandag 15.00, Dinsdag 15.00, Woensdag 15.00, Donderdag 15.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 15.00.
Maracaibo: Dinsdag 15.00, Donderdag 15.00, Vrijdag 16.00 en Zaterdag 16.00.
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag 9.30, Dinsdag 10.30, Woensdag 9.30, Donderdag 10.30, Vrijdag 9.30 en Zaterdag 10.30

Mediconan Americano di bishita na Aruba

ORANJESTAD.— Ayera diez dos di e binti un participantenan di e congreso medico Pan Americano cu a bishita Corsow den ultimo dianan a jega Aruba. E motibo principal di nan bishita di un dia na nos isla tabata pa nan bishita San Pedro Hospital, Lago y Palm Beach Club. Nan a gusta nos isla asina tanto cu algun di nan a decidi di keda algun dia mas y no bolbe ayera mes.

Pa mas o menos mitar di nuebe ayera nan a jega aeropuerto y a worde saluda door di Senjores L.C. M. Kerstens, P. Croes y E. O. Petrona pa Bestuurscollege y tambe dr. A. O. Bijl como hefe di Gezondheidsdienst. Senjornan doctor Statius van Eps, de Windt y Pieron a companja e congresistanan te Aruba. Despues di un koppie di koffie den restaurant di Dakota nan a sali pa Hospital San Pedro na unda dr. J. Brouerius van Nidek y dr. A. A. Schiachter tabata speranan.

E mediconan americano a aprecia y goza mashar e departamento moderno y nan a pasa un tempo basta largo den camber di operacion y na unda nan ta saca portret pa admira tur e aparatonan moderno cu tin aki den uso.

Despues di a bishita e departamento medico di Lago nan a sali pa mas o menos dos or y mei pa Palm Beach Club, na unda Bestuurscollege y e bishitantenan americano a gasta algo y varios di nan a probecha e oportunidad pa tira un cabez.

Ta jammer cu ora ta pasa liher y cerca cuator varios di e bishitantenan mester a larga Palm Beach pa bini stad y haci compras pa nan ta cla seis or pa tuma avion di cinc'or y mei.

Hueznan pa eleccion di Reina di Carnaval di Aruba

ORANJESTAD. — Segun president di comision di carnaval a informa nos cu Reina di Carnaval di Aruba lo worde eligi Diasabra awor den Stadion na Dakota door di un jurado completamente huicioso. Miembronan di jurado lo ta tur miembro di cuerpo consular, cu ta mas o menos un diez cinco persona: Senjor S. N. Ecury, consul di Italia y Haiti, Senjor W. D. Morcland, consul americano, Senjor H. C. Rabbetts, consul ingles etcetera. Y muy probable e jurado por hanja mas hende por ehemplo comandante di e „State of Maine" y admiral Warlick cu tambe ta abordo di State of Maine.

PAGINA TRES

Fatum di promer cu instalacion di telefoon na su oficina

ORANJESTAD, 9 Febr.— Fatum, e compania di aseguro na nos isla, a zorg pa algo nobo. For di awe tin den oficina di Fatum, cual ta situa den edificio di Wimco na segundo piso den Nassaustraat, tin un central chikito di telefoon, cual ta di promer cu particularnan tin. Solamente gobierno sol tin un tal instalacion cual nan a cuminza no mucho tempo pasa (September 1955) cu ne y cual tin e number conoci cu ta 2000. Principalmente pa companianan grandi un instalacion asina ta mashar conveniente. Mas interesante di e serie instalacion aki ta cu door di draaimento di solamente un number bo tin comunicacion cu varios hende, pa motibo di e telefoon juffrouw cu ta zorg pa comunicacion.

Den oficina di Fatum tin cinco hende ta traha. Actualmente solamente tres tin un telefoon riba nan lessenaar y solamente dos numero di telefoon (1845 y 1283).

Cu e instalacion nobo tur por hanja un telefoon riba nan mesa cual tin comunicasion cu tur e dos numbernan.

Varios negocio y compania conoce e sistema di dos telefoon riba un linja cu ta bai de la manera cu si bo primi un of dos boton bo por hanja comunicacion cu e otro telefoon pero cu e sistema ey ta blo un comunicacion por worde mantene, siendo cu e sistema nobo bo por tin mas cu un comunicacion, den e caso di Fatum bo por tin como cinco comunicacion cu oportunidad di haci te diez.

Aunque naturalmente e gastonan ta poco mas halto cu un abono normal e convenencianan tambe ta mucho mas. Na promer lugar bo no tin mester di cana hopi pa bai di un na e otro telefoon si e hende cu ta worde jama no tin telefoon riba su mesa: Na di dos lugar no tin mester di un grita otro pa bisa cu tin telefoon pe y di tres tin menos zonido di telefoon den oficina. Pa clientenan tambe ta mashar conveniente pa motibo cu un cliente cu jama por worde juda mas liher cu custumber, e trahadornan no tin mester di lamta for di nan mesa larga nan trabao pa bai tende telefoon asina ta cu trabaonan ta bai cu mas tino haci.

Segun nos a tende cu tin varios compania otro cu ta mashar tanto interesa den e sistema aki y Telefoondienst tin un specialista caba pa pone y cuida e instalacion nan aki.

Grupo di aseguro di bida lo sigi

ORANJESTAD. — Segun nos a worde informa di bon fuente cu „Group Life Insurance" di Lago lo bai door. Na principio Senjor B. Steele, representante di American Life Insurance Co., a exigi na nomber di e compania di aseguro cu por lo menos setenta y cinco porciento di e trabadornan di Lago mester inscribi nan mes pa e asunto bai door. Segun nos a tende cu e setenta y cinco por ciento cu kier meen 4.000 trabadornan no a inscribi si no solamente 1.500, pero toch e compania a dicidi di asegura nan.

Ambtenarenbond a perde caso di Sutmoller

ORANJESTAD. — Ayera e huez di ambtenaarnan na Corsow a trata riba e caso di Sutmoller. Nos lectornan por corda cu poco dia pasa Bond di Ambtenaarnan a cuminza un proces contra gobierno di Antillas Holandes, pa motibo cu segun nan e retiro di dr. P. Sutmoller, cu antes tabata hefe di departamento Veterinario na Aruba no a bai segun debe mester. Durante di e raad ayera huez B. Immerzeel a demonstra Ambtenarenbond su proces enbano.

Cumpleanjos feliz

Awe ta cumpli e bunita edad di 15 anja Cerilio Maduro. Felicitacion ta bini di su mama, su tata, su tres rumannan y muy en especial di su ruman Soeur Ferdinanda, actualmente na Holanda. Tambe ta deseele hopi felicidad su primo y primanan y Jacobo Maduro. Cerilio nos ta desea-bo hopi anja di bida mas y hopi exito den bo futuro bida.

— — —

Awe ta di fiesta tambe Senjor Bernardo van der Linden, pa motibo cu awe e ta celebra su fecha natal. Hunto cu felicitacion di su esposa y di su jiu Rolando nos ta agrega di nos sinceramente.

— — —

Un felicitacion especial nos ta dirigi awe na Senjor Ermando Geerman pa motibo di su cumpleanjo. E felicitacion ta bai especial pa motibo cu Senjor Geerman ta celebra awe 81 anja. Felicitacion ta bai pe tambe di Chico, Bibi, Crispiano, Demetrio y Francisca. Tambe di parti di Adriaan y Felicia Werleman.

Senjor Cerilio Werleman ta cumpli awe 26 anja. Felicitacion ta bini di su esposa Maria, su jiunan, su mama, su rumannan, su suegro y suegra y especialmente di Isenia y Berta Geerman. Hopi anja di bida mas nos ta desea Senjor Werleman.

— — —

Trinta y seis anja ta cumpli awe e gentil caballero Senjor Venancio Arends. Felicitacion ta bini di su querida esposa, su jiunan, su tata, su welo y su dos rumannan y tambe di su seis cuñanan. Senjor Arends hopi felicidad den bo futuro bida nos ta deseabo.

— — —

Un monton di felicitacion nos ta dirigi awe na Senjora Elsa Geerman, kende ta cumpli awe binti anja. Fuera di nos monton ta bini un otro monton mas cual ta di su esposo Mathias Geerman, su mama, su tata, su siete rumannan, Aida, Frido, Fenchi, Lucia, Betico Lindo y Mena, di su amiga Tica, di su tio Janchi, di su prima Bibi, di Srta Ina Dirksen, y tambe di tur su amiganan di No. 1 Store.

— — —

Sinceramente nos ta dirigi nos felicitacion awe na Senjora Bernadina Geerman, cu ta cumpli awe 59 anja. Felicitacion ta bini tambe di su esposo Gerardo, di su jiunan Francisca, Dominico, Thomas, di su nietonan, su jiu di crianza Leonso, di su mama Felecia, di su tata Adriaan, di su suegro y suegra y tambe di Crispiano, Demetrio y Francisca.

— — —

Nos ta manda un felicitacion sumamente especial pa Idelfonsa de Cuba, kende actualmente ta posa na Habai na Corsow. Idelfonsa ta cumpli awe nobenta anja, y ta un di e siete hendenan di mas bieuw di nos isla. Sin duda cu Idelfonsa lo ta gozando su fecha natal awe hunto cu su amiganan na nos hermana isla.

— — —

Happy Birthday nos ta canta awe pa Senjor Johan Swaen, kende ta cumpli awe 54 anja. Nos ta desea Senjor Swaen hopi anja di bida mas den union di su esposa y jiunan.

**Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awakatistr. 2, Oranjestad Tel. 1116 y 2816
Suscripcion ƒ 2.50 pa luna, pago adelanta**

AGENDA

Diahuebs 9 Februari

C I N E
DE VEER THEATER 20.30: „Rasputin"
RIALTO 20.00: „Conde de Saa'
PRINCIPAL 20.00: „Coming' round the mountain"
AURORA 19.30: „Our very own"
SAVANETA 19.30: „Indiscretion of an American wife"

BOTICANAN DI TURNO
Warda durante di siman di 4 te 10 Februari:
Oranjestad: Botica Aruba

PARTERA, ENFERMERA ETC.
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rondweg 4, Dakota, Oranjestad.
Zuster Braumuller, tel. 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

RADIO KELKBOOM
11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta „Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Musica (anuncios)
9.00 Programma verzorgd door C. C. A. Klassieke Muziek Tsjaikowsky: Romeo en Juliet
Berlioz: Romeo en Juliet
10.00 Sluiting

VOZ DI ARUBA
06.00 Apertura
06.05 Nos oracion
06.08 Dushi amanecer na Aruba
06.30 Melodias tropical
07.00 Musica romantica pa oyentenan na exterior
07.30 Melodias matinales
08.00 Clausura
12.00 Apertura
12.05 Musica Hulandes
12.15 Noticias na Hulandes
12.30 Musica popular
13.00 Noticia na Paplament
13.15 Musica di Mexico
13.30 Pa amanan di cas
14.00 Clausura
16.00 Apertura
16.05 Resumen di programa
16.10 Complacencias di Rey de Copas
17.00 Programma especial
17.30 Progr. Jan Bodegom
18.00 Mario S. Arends
18.30 Guarachas
19.00 Musica Hulandes
19.15 Noticia na Hulandes
19.30 Pa Bo salud
19.45 Melodias Ingl. y Americano
20.00 Noticia na Ingles
20.15 Peticiones y cumpleanjos
21.00 Programa Hulandes
22.00 Musica clasica
22.30 Clausura

Gezaghebber na Corsow ayera

ORANJESTAD. — Ayera mainta Gezaghebber, mr. L. C. Kwartsz a sali pa un bishita cortico na nos hermana isla. Pa tras merdia Gezaghebber a bolbe cu K.L.M. Na Corsow Gezaghebber a tene conferencia rutinaria.

CHISTE DI AWE

Un comerciante a jega cu asina suerte Havana cu despues di algun ora ya el a sera conocier cu un mucha muher mashar bonita y nan a pasa den un hotel y el a duna nan nomber como Señor y Señora Martin. Despues di dos dia cu e mester a sigi su biaha el a pidi su cuenta den e hotel y nan a entrega un nota di 80 dollar. „Com por ta 80 dollar pa dos dia?" „Es cu bo señora tin ya un luna ta biba den e hotel aki", e empleado a contesta e comerciante.



Muchanan Hulandes ta hanja chens di studia na Merca

ROTTERDAM. — Pa mucha homber di 16 te 25 anja tabatin ocasion durante di e exposicion di comercio di E-55 pa tuma parti na un prueba di seleccion di traha gratis durante un anja of seis luna na Merca y studia al mismo tiempo, of tres anja na un high school hulandes, universidad of MTS.

Mas o menos 1000 hoben a tuma parti na e test aki. Den e paviljoen di comercio di E-55 nan mester a contesta diez pregunta tocante comercio. E candidatonan a hanja despues ocasion di formula na cas den no mas cu 120 palabra e „diez mandamentunan pa un bon comerciante". E diezseis candidatonan cu a resalta door di nan originalidad, estilo y scohementu di palabra, a pasa pa un test psicologico, y por ultimo cinco joven a bini na remarca pa posibilidad di sigui e estudionan menciona. E condicion ta cu nan lo specialisa nan mes riba terreno comercial, financiero, juridico, tecnico of di publicidad.

FATIMA NO TIN NODI DI CASA

KARATSJI. — E movimiento di muhernan di Karatsji pa evita e intencion di casa un wees di 16 anja cu un homber santo Mohamedano, un „Pir", a sali cu bon succes. Fatima no tin nodi di casa cu e homber cu su voogd a scohe pele y lo e sigui bai school. E voogd a regla e casamentu pasobra e kier a consola e Pir pa motibo cu esei su di tres esposa a muri.

BOEKI DI CANTICA NOBO NA RUSIA

LONDEN. — Radio Moskou a anuncia un boeki nobo di cantica di partido comunista. Den dje tin cantica manera: „E partido ta nos stuurman"; „Scucha, partido stima", y „Danki na partido". Otro cantica „Lenin ta semper serca bo" y „Lenin a bini na nos terra", pronto lo worde publica.

AUTONOMIA DI SINGAPORE

Singapore

E conferencia respecto concedimiento di autonomia na Singapore lo cuminza na Londen riba dia 23 di April, asina premier Marshall a bisa den un relato di su discusionnan na Inglatera pa Conferencia Legislativa di Singapore.

Un desenlace romantica

pa: TUYUCHI

No. 49

„Oh", el a murmura, „Quico mi mester haci pa mi por hanja bo pordon?"

„Mi pordon?" el a puntra spanta. „Pero Lelia, esai ta un cos cu ta mi mester puntra bo. T'ami tabata e idiota ciego y orgulloso".

„No, Cerilio, no", el a responde. „Ta mi tabatin falta den tur cos. M'a tende palabranan sin informa cu esaquinan por tabata berdad si of no. Y.... ata m'a ricibi mi castigo pa mi hecho. Foi e momento ai no a pasa un dia cu mi no a pensa riba bo. Tur dia di nobo mi tabata desea na bo".

„Ai cu mi por tabata sa esai", el a murmura. „M'a quere cu bo tabata odia mi".

„Odia boi" e mucha muhe a ripiti. „Odia abo?" Y el a acomod'e mas den braza di Cerilio.

Diripiente el a cai sinta net riba su curpa y a queda ta mira turdi fond di dje.

„Ta na unda mi ta?" el a murmura, „unda mi ta? Quen....?" Cu un grito di spanto e quier a ranca bai foi Cerilio.

„Lelia", el a bisa na boz baho y ansioso. „Lelia, bo t'aqui cerca mi cerca Cerilio. Bo n' ta conoce mi mas? Lelia, ta riba quico bo ta corda? Ta quico bo ta teme? Bo t'aqui sano y salvo den mi brazanan. Lelia, mi muhe!"

El a queda ta mira e homber y a ripiti na boz baho e ultimo palabranan:

„Muher, muher, bo muher".

E ora ai a aparece un rubor riba su labionan y el a sconde su cara contra skouder di e fito.

„Si, mester ta berdad. Awor mi ta recorda trobe. Mi ta.... mi ta muhe"

„Mi muher" el a grita, mientras el a primie mas duro contra su curazon. „Si, mi muhe pasobra aunque cu quizas mi no ta merece esai, sinembargo esaqui ta cierto."

— — —

Despues cu Morton a bandona Lelia el a bai den salon cerca e hungadonan di carta. Nan tabata profundiza den nan wega y no a hiza ni cara mira mes. Ningun hende no a sospecha cu n'e momento ai Morton a acerka e momento di mas critica di su bida aventurero. Nada no a denuncia e emocion violente cu a podera dje kaptein na e momento ai.

Su cara aunque palido, a queda inmovil. Tres, te hasta cinco minuut tras di otro su bistanan a queda dirigi riba e wega di carta y tabata como si fuera e tabata sigui e wega aqui cu su bistanan, pero en realidad e n' tabata mira nada. Miles pensamento tabata pasa p'areu den su cabez, sin cu algo por a refleha riba su cara.

Porfin el a tira un bista riba su horloge pulsera. E ora a pasa. Awor e tabata a punto di gana e premio pa cual lunanan largo el a lucha.

Cu un proceder nonchalant como si fuera nada particular no tabata gui'e, el a bai trobe den e cuarto chiquito camina 5 minuut pasa el a bandona. Inmediatamente su bista skerpi a ripara cu su victima no tabata ey.

Su curazon a cuminza ta palpita cu violencia. Un rato su mannan a cuminza ta tembla, cu cual e tabata tene e cortina. Despues el a bolbe bai n'e mesa di carta y a dirigie na tantán Martha.

„Srta. Oston ta sinti su curpa masha cansa y a bai na su cuarto". Morton a bisa.

„Na su cuarto?" tantan Martha a ripiti ansia y admira. „Mi n' mir'e pasa mes".

„El a pasa door dje cuarto chiquito aqui unbanda, e kaptain a observa cu un sonrisa cu a caus'e masha molester.

„Door dje cuarto ai bo ta bisa?" tantan Martha a puntra trobe, „pero esai ta imposible, kaptein Morton. E porta ai ta cerra na otro lado. Mi sa esai masha bon, pasobra cada bez mi mes tabata puntra ta cu qui intencion e porta ai mester tabata cerra. Pero....

Morton no a spera riba loque lo sigui, pero el a regresa n'e cuarto trobe y a bai n'e bentana camina el a larga Lelia sinta. Y cu rabia el a ranca e bentana cu ya tabata medio abri caba. Y esaqui el a haci acompanja di un maldicion. El a lur afo y masha cia e tabata mira awor e marcanan di pia di Lelia den e sneeuw. De la manera cu e mucha muhe cu ya tabata malo caba a bula bentana bai den tur e frialdad y sneeuw aqui mei anochi. El a hui bai p'e.

El a cuminza queha. „Esaqui ta nifica su morto".

E tabata estremece ora cu e berdad aqui a penetra den dje. De la manera anto cu'e tabata prefera mil bez di muri cu di cerra un lazo di matrimonio cun'e.

Tabata un sla masha pisa p'e y den su furia silvestre el a bula bai afo.

Cu cabez na suela el a sigui e marcanan di pia di Lelia den e sneeuw. Y pronto el a alcanza e promer arbolnan, na unda Lelia a queda para un rato p'e coge rosea. Un poco mas leu el a bolbe hanja e rasgo trobe, el a bolbe perde esaqui mas leu den mondi pa e bolbe hanje trobe. Fol su rosea el a queda para por fin dilanti cabanja dje fito. Y aqui e tabata tende stemnan — stemnan cu primeramente e no por a distingui, pero di cual pronto el a bin constata cu un tabata di Lelia. Sin haci di minimo ruido el a abri e porta; esnan cu tabata den e cuarto no a tende nada. Loque e tabata contempla, a pone bira mudo di admiracion. Aya den braza di un di su criar-hombernan tabata druml e muhe cu un rato pasa el a declara su amor. Tabata como si fuera Morton a perde su sintir. Cu un grito ronco el a bula dilanti den cual salto el a dal e lampi tumba.

Babuca cu e mucha muhe temblando na su lado Cerilio a lamta para. Den medio-scuridad el a dirigi su bista riba e intruso.

Morton a queda para un momento te ora cu el a grita cu un risa di bofon:

„Porfin toch b'a ser desmascara! Porfin e secreto a ser descubri. E pober Cerilio a ser lubida den braza di un fito...."

Apenas el a expresa e palabranan di menosprecio aqui cu Cerilio a saca moqueta dal'e tumba.

Morton a basha 'bao manera un blokki di palo y temblando di furia Cerilio a bula riba dje pa caba di castig'e y completa su venganza.

Pero Lelia a cohe tene, ansia pa su cara transfigura pa furia y excita el a grita:

„Cerilio! Cerilio! No preocupa bo cu e homber ai. Mira mi y tende mi".

Cu un esfuerzo sobrehumano Cerilio a tende e mucha muhe y boluntariamente el a larga esaqui pon'e sinta trobe riba su stul banda di candela.

Net n'e momento aqui e porta a abri trobe y Eduardo Morrow a corre drenta.

„Morton! Unda bo ta? Unda Lelia ta? Quico esai ta?"

Falta poco el a trompeca riba e curpa desmaya aihao na suela. „Lelia, bo t'aqui? Ta quico a pasa? Ta quico tur esaqui ta nifica?"

E ora ai numa el a reconoce pa via dje viam di candela e curpa inmovil di Morton.

„Quico"? Eduardo a grita foi su rosea. „Ta quende a haci esaqui. „Aqui a socede un asesinato. Bam mira, cende luz".

Cerilio a cohe e lampi y a cende esaqui. Eduardo Morrow a inclina banda di Morton y a queda ta mira spanta den esaqui su cara.

„Ta quico a pasa anto? Ta quen bo ta? Bini anto cu e luz aqui banda, homber — Ah".

Jen di horror el a bai para. Luz dje lampi a cai riba cara di Cerilio. „Quen.... esai.... ta? Ta.... bo.... mes, Cerilio?"

Cerilio a domina su mes completamente trobe y a sonrei.

CAPITULO XXII.

E morto cu a resucita.

„Tan pronto cu Eduardo a tende e homber ta jam'e na su nomber, el a comprende cu ya aqui no tabatin asunto di fito mas y el a reconoce e stem di su ruman cu ya el a haci morto.

Cu boca abri Eduardo a queda ta mira di Cerilio na Lelia y vice-versa. Tabata como si fuera su horror no tabata conoce limite.

„por.... por.... ta bo mes en realidad, Cerilio? Qui mishi aqui.... y den e bistir ai? Y Lelia? Ta quico e ta haci aqui?" el a agrega acerca. Y diripiente un pensamento ansioso a pasa den su cabez.

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por: José Salinas
Rod Reed



Mientras e otro hendenan ta scondi ta warda e espectaculo Cisco Kid a logra despues di hopi trabao di scapa for di Tiburon y el a cuminza sali poco poco te ora el a hanje pafor. E tabata sabi cu Malpica lo tin algo di regla cu nele pero e no tabata sabi cu ta mes ora y ora cu Cisco Kid a sali cu el a mira Malpica para net enfrente pa e otro banda di caya el a haci manera el a cobarda poco, pero como Cisco no ta un di e tiponan cu ta larga ningun hende weita nan debilidad a keda para weitando Malpica y pensando con e mester actua den e caso aki pa motibo cu Malpicanan ta clase di hende falso y ta capaz di tirele ora e bira su lomba, asina cu el a pense cu ta mehor e camna bai den su direccion mira cu di es manera ey e por spanta Malpica.

Pero que va, Malpica no a cobarda ningun ora sol, alcontrario mientras Cisco ta camna un pia un pia den su direcion el a bisele „Camna mas poco poco pa bo hanja chens di reza esta si bo por....” pasobra awe bo no ta scapa ni maske bo drenta buraco di vruminga.



Prome cu ela bai back su terra, Miss Universo, Hillevi Rombin di Suecia ta firmando un rapport tocante su direccion como un dje prome di 245.000 estranheronan na Merca, di acuerdo cu regla di gobierno mericano. Miss Rombin di 22 anja a bini Merca na Juli di anja cu a caba y a worde corona e belleza No. 1 di mundo.

Princesa Beatrix den Raad van State

Princesa Beatrix a hanja un regalo di un vaas di plata

LA HAYA.: — Cu motibo di su cumplimiento di 18 anja di edad, di parti legal Su Alteza Real prinses Beatriz a hanja derecho di tuma sesion den Raad van State. Su mama ta presidenta dje colegio aqui. Prins Bernhard tambe tin sesion den Raad van State, cu awor ta consisti di 14 miembro, como actualmente tin dos miembro otro dje raad aqui den servicio particular.

Pa di prome bez Prinses Beatriz a asisti Dia Mars 7 di Februari na un reunion dje raad aqui. Den compania di Su Mahestad La Reina Juliana y Su Alteza Real Prins Bernhard, e hobencita a bai cu auto di palacio na Lange Voorhout pa e edificio di raad na Binnenhof, na unda e combito real a yega pa 3 'or y mei y a ser ricibi pa e vice-president di raad, jhr. mr. F. Beelaerts van Blokland, e miembro di mas bieu dje raad dr. A. A. L. Rutgers y esun miembro promé cu di mas bieu, J. Th. Furstner. La Reina a tuma su puesto riba silla presidencial; na su man drechi a tuma siento prins Bernhard y banda dje prins a sinta prinses Beatriz.

La Reina a abri e reunion particular cu siguiente discurso:

„Ta pa mi un alegria di por ser meimei di boso pa por presidi boso reunion. Ta pa mi y mi casa alavez un gratitud cu e reunion aqui a tuma luga pa e hecho cu nos yiu muhe di mas grandi a cumpli 18 anja. Awor cu b'a cumpli e edad aqui, Constitucion ta concede bo sesion den Raad van State. E derecho aqui — cu ta un gran previlegio b'a hanja cu e obheto na yuda bo custumbra cu y hanja un idea di e problemanan pa cualnan su solucion gobierno ta yama. Un cantidad di asuntonan, cada terreno di gobierno di imperio y di estado ta ser subyuga na su huicio. E raad ta ser forma foi personalidadnan di cual nan Corona por spera un huicio eficaz y sano. Nan adviesnan ta di gran nivel y di gran balor pa legislacion di imperio y estado. Mi ta yama bo bonbini den e reunion aqui na nomber di tur miembro y mi ta quere cu esaqui di a reproduci nan sintimento. Despues cu bo a tuma sesion aqui, mi ta spera, cu meimei di deliberacionnan den raad van State bo interes den asunto publico lo dispierta, florece y a lo largo produci frutanan pa bo probable trabao venidero. Mi ta duna palabra na prinses Beatriz”.

Prinses Beatriz a contesta su mama cu siguiente palabranan:

„Mi ta masha agradecido querida mama cu bo mes quier a conduci awe den e alto colegio aqui. Constitucion ta concede mi sesion den Raad van State. I cu esaqui ta un gran previlegio, esai mi tambe ta comprende y convence. Esaqui lo duna mi ocasion pa den practijk mi sinja comprende algo dje rodaje complica di formulacion di nos gobierno. Cu e diferente clase di problemanan cu gobierno di imperio y estado lo bini cun'e, lo mi por trata na custumbra cu nan. Di tal manera tambe lo mi por prepara mi pa e tarea, cual mi ta spera y desea cu ainda lo ta queda hopi leu pa mi den porvenir. Ainda masha hopi tempo, miembronan di Raad van State, lo mi considera mi como boso discipulo. Lo mi trata tambe, consciente di mi responsabilidad, di ser un bon discipulo. Mi sabi cu lo mi por confia riba boso ayudo y cooperacion. Esaqui ta duna mi animo pa cuminza gustosamente e tarea cu ta destina pa mi, na interes di patria”.

Vice-president jhr. mr. Beelaerts van Blokland a pronuncia despues un discurso. El a munstra di ta agradecido cu Su Mahestad La Reinna mes a conduci su yiu muhe di mas bieu den e colegio aqui. El a desea prinses Beatriz tur felicidad y a primintié cu na tur ocasion y tur momento e miembronan di raad ta dispuesto na dun'e tur informacionnan desea.

Prinses Beatriz tabata bisti na un traje azul-real deuz-piéces cu un capucha di felpa y accessoircs preto.

E raad a ofrece un vaas di plata di un modelo moderno, traha especialmente pa e ocasion aqui y yena cu flornan-rosanan color di oranje.

PROTESTANTNAN MERICANO TA BAI RUSIA

NEW YORK.— Raad nacional americano di kerkinan, e organisacion religioso mas grandi na Merca, a participa cu un delegacion di ocho prominente protestant na Maart lo haci un bishita di mas o menos diez dia na Union Sovietica. E organizacion aki ta representa mas cu 35 miljon di creyentes. Na Juli ministronan di alta categoria di iglesia ortodox di Rusia lo haci un contra-bishita na Merca. Arreglo di e bishitanan aki ta haci cu aprobacion di ambos gobierno.

UN CHEQUE SKIRBI RIBA UN PORCO

BLANTYRE. — Banco di Blantyre na Nyassaland, Central Africa a acepta un cheque skirbi riba lomba di un porco como pago di inkomstbelasting. E cheque aqui pa balor di 62.50 florin tabata firma door di majoor Moxon, kende a mande pa ontvanger di inkomstbelasting. E empleado di banki kende a cambia e cheque, a plak e stampia requeri riba e porco y pone un stempel ariba „paga”. Awor e porco ta den prome piso di e banki wardando riba areglo di e kwenta.

BONAIRE

Bonaire ta bai tene un carnaval igual na fiesta nacional

Prins Julio Primera lo dirigi 3 dia riba isla di flamingonan

Kralendijk

Ultimamente un comision di carnaval a serJ forma na Bonaire afin di celebra e fiesta aqui aya tambe na un manera dibertido.

Antes e fiesta di Carnaval aqui tabata ser celebra solamente den clubnan y circulonan intimo. pero e anja aqui e comision a dicidi di trata na haci e fiesta aqui mescos cu un fiesta publico, un fiesta nacional.

Representantenan di diferente gruponan di poblacion a tuma parti den e comision aqui. Den ultimo reunion Sr. Heitkoning a queda aclama cu mayoria di voto como prins Carnaval pa anja 1956.

Bao di nomber di Prins Julio primera, baron di Tanki Maraca, Gran Duque di Sorobon, Caballero den orden di Flamingonan y Scama di tribon, oficial den orden di Boca di Lora y Rab'i Gai, etc. etc.

Lo e ser asisti pa su 11 idiotanan, quende lo goberna isla di flamingonan foi dia 11 te 14 di Februari.

Dia Sabra atardi pa 11 minuut despues di 6 'or e prins nobo aqui lo tuma mando riba Bonaire.

E solemnidad aqui lo tuma luga na cas di Gezaghebber. Luego acompanja di su Conseho di 11, e prins lo bai haci un paseo di saludo rond Bonaire pa e tuma homenahe di su subditonan Boneriano. E optocht aqui lo ser sigui pa un gran baile riba terreno di A.N.V.

Dia 12 di Februari e optocht di mas grandioso lo tuma luga, luego lo tin tambe un fiesta di quita sombre, durante cual fiesta e reina di Carnaval lo ser corona.

Nos ta spera cu hopi hende, tanto cu por lo tuma parti na e fiesta aqui, pa haci di dje un exito brillante.

CADAVER DI RENAULT LO SER COBA TROBE

Un huez di instruccion na Paris a duna orden pa coba cadaver di Louis Renault, cu a muri na anja 1944.

E cobamento aqui lo tuma luga pa motibo di un examinacion respecto un acusacion di asesinato, cu a ser manda pa viuda di Renault.

Segun Sra. Renault a muri pa motibo di maltratamiento cu e mester a soporta den prison di Fresnes, cu despues di para el, el a ser deteni como colahoracion.

E tabatin un rontgen-foto di e cadaver di su casa cu el a larga nan traha y foi esaqui a bin proba cu ta e homber su nek tabata quibra, asina e acusacion a resona.

MINISTRONAN APODERADO A EXPRESA NAN PESAME CU OCASION DI MORTO DI MINISTRO DONKER

Den un reunion Segunda Camara a recorda Dia Luna morto di ministro Donker. Na e reunion aqui tabata tambe presente ministronan apoderado Pos y Lampe.

President di Camara, mr. Kortenhorst y tambe e ministro president a lanza un discurso di recuerdo. Dr. Drees a memora entre otro cu mr. Donker tabatin un parti grandi den e consulto fructuoso cu Surnam y Antillanan, cu a quia na formulacion y realizacion dje Statuto. Tanto Surnam como Antillanan a demonstra esaqui na un manera bunita. Den un telegram den cual nan ta jama mr. Donker un gran yiu di Holanda, nan ta demonstra nan pesame pa e gran perdida aqui pa Holanda y pa imperio en general.

Tambe primera camara a recorda ministro Donker. I aqui tambe ministro Pos y Lampe tabata presente. Aqui a tuma palabra ministro Jonkman y vice-ministro president di asuntonan interior prof. Beel.

Sr. Lampe a manda un krans cu ultimo saludonan di Antillanan Neerlandes. Dia Mars ambos ministro tabata presente tambe na cremacion di e resto mortal di mr. Donker.

Na nomber di Su Mahestad La Reina, y Su Alteza Real Prins Bernhard, majoor J. baron van Lynden, adjudant di La Reina, a pone un krans na baar di mr. Donker.

Ayera Su Mahestad La Reina y Prins Bernhard mes tabata presente na ocasion di cremacion dje defunto pa chambelan di La Reina, mr. J. H. L. J. baron Sweerts de Landas Wyborgh.

FRANCIA A MANDA UN CARTA PERSONAL PA MOLOTOV

Moskou

Ministro Frances di asuntonan exterior a bisa su colega ruso Molotov den un carta personal, cu e ta spera riba un cooperacion pa fortificacion di paz na Europa — asina e oficina di prensa ruso Tass ta bisa.

Molotov a declara di su banda cu e ta spera riba un cooperacion fructifero cu Pineau na interes di paz y pa un demas mehoracion di relacionnan di Francia y Rusia.

BIBLIOTECA NACIONAL

Madrid

Mehoracionnan importante cu lo exigi seis luna di trabao y cu cualnan como 60 million di peseta ta meti, lo ser gasta den biblioteca nacional di Madrid. Ora cu e trabao aqui ta termina, anto e biblioteca aqui lo por ta pon'e na e mes linea cu e mehor institutonan di mundo riba e terreno aqui.

UN NOTICIA POCO DESAGRADABLE

Londen

Radio Moskou a participa cu departamento americano di asunto exterior a nenga di duna visa na delegacion sovjetica, cu quier bai studia previsionnan publico na Merca.

Nan a declara cu e delegacion aqui no ta desea aja.

Dr. John ta keda deteni por lo pronto

KARLSRUHE. — Dr. John Otto segun un decision di corte federal lo keda preso mientras ta worde investiga si e ta culpable si of no. John a pidi pa dune su libertad bao di garantia.

Hof a declara cu tin cu investiga si Dr. John no solamente a haci su mes culpable di tene relacionnan traicionero, sino tambe cu ela reda secretonan di estado. Na esaki nan a agrega cu tin probabilidad cu Dr. John lo a via haci uso di su relacion cu personanan den otro paisnan pa e hui ora a resulta cu nan tabata duda na su pretencion cu e no a bai Alemania Oriental di su mes buena gana. Tambe hof ta di opinion cu tin motibo pa kere cu Dr. John na principio no tabatin intencion di bai Alemania Occidental back, pero na un otro pais Occidental, ora ela hui for di Berlin Oriental.

CUAL TA E DUSHINAN MAS GUSTA?

Fabricantenan di delicatessen na Melbourne a organiza un fiesta di mucha cu intencion di saca afor cual ta e dushinan mas tanto gusta pa muchanan. E 1500 muchanan di cual 1000 no tabata invita, a gasta den menos cu un ora 8000 gebakjes, 340 liter di bebida sin alcohol, 50 caha di bacoba, 80 caha di appelsina, 80 bleki di buscuchi, 318 liter di icecream y un cantidad grandi di dushi di sucu.

CUMINDA CAYENTE PA E BIEUWNAN

HAARLEM. — E Union di Voluntarionan Muher na Haarlem a cuminza reparti cuminda cayente na hendenan bieuw cu ta biba nan so. Cincuenta di e viejonan aki lo hanja tres biaha pa siman un cuminda cayente. Door di un enquesta entre 3.000 di e 16.000 viejonan di Haarlem a resulta cu tin mas o menos 800 cu ta hanja poco of ningun biaha cuminda cayente.

E ACCIDENTE NA ANDALGALA

BUENOS AIRES. — Den e territorio montanjoso di Andalgala na Noord di Buenos Aires un autobus a cai den un ravijn. Resultado di esaqui tabata 6 morto y 15 persona herida seriamente.

PAISNAN DI SURESTE DI ASIA TA BAI REUNI

WELLINGTON. — E invitacion di Thailand na e otro miembronan di e pacto di Sureste di Asia pa tene huntu ehercicionan militar den curso di otro luna, a ocasiona comentario di e ministro di defensa di Nieuw Zeeland, bisando cu e tempu estipula pa pensa riba e invitacion di tuma parti na esei no ta suficiente pa preparacionnan.

Fulamentu di pols di bayena gris

LOS ANGELES. — E especialista americano Paul Dudley White ta bai „fula pols” di e bayenanan gris. Pa esaki e sociedad di aardrijkskunde a organisa un expedicion cual lo haci uso di harpoen cu electrode.

E investigacion lo tuma lugar na altura di California y Dr. White lo tuma pa esei ocho a diez dia. E harpoennan cu electrode no ta haci e bayenanan danjo. Mas grandi e curazon ta, mas poco poco nan curazon ta bati, asina Dr. White a bisa. Raton su curazon ta bati por lo menos 300 biaha pa minuut, di olefante 30 a 40, y di hende 70 a 80.

CORANTNAN DI RUSIA CONTRA ACCION DI AUSTRIA

MOSKOU. — Dos corant Ruso, e organo di partido „Prawda” y e corant di e sindicato „Troed” a sentencia medidanan di gobierno Austriaco contra e liga mundial di trahadornan.

Y „Troed” a bisa: Ningun hende no por disolve boluntariamente un organizacion internacional cu ta funda pa millones di trahador di tur nacion.

UN CAPILLA SUBTERRANEO

Poco dia pasa nan a descubri na Villanueva de los Infantes (Ciudad Real) un capilla subterraneo, den cual nan a hanja documentonan masha interesante foi un periodo cu ainda no a ser estipula. Pero nan a hanja e documentonan aqui den masha bon estado, mescos cu un grupo di imagennan representando San Thomas di Villanueva como „Tata di pobernan”. E arte aqui ta graba foi piedra; esaqui tampoco su fecha no ta menciona.

OPERACION DI TRIPA A BAI BON

Na Paris un operacion a worde haci satisfactoriamente na un mucha muher di diezdos dia kende su tripa tabata pega na su longnan. E mucha yiu di un empleado di justicia di Reunion a worde hiba Paris cu aeroplano.

CINCO JOVEN CONDENA NA PRISON

Na Worcester den e estado americano Massachusetts cinco hoben di 15 te 20 anja a worde condena pa enter nan bida cerra pasobra nan a asesina un hende tratando di horta, cual a produci nan solamente 12 cent mericano.

MR. VAN EMPEL NA DJAKARTA

E abogado Holandes Mr. v. Empel cu ta indicJa pa gobierno Neerlandes pa baJi defende e arrestantnan Holandes na Indonesia, a yega Djakarta awor.

E tin den su poder un visum di bishita pa duracion di cinco seman.

PRESIDENT DI BRAZIL

Rio de Janeiro

E president nobo di Brazil cu a ser recien instala a declara cu e no ta dispuesto na propone congreso cerra relacionnan diplomatico cu union-sovjetica. Wel ta posible cu Brazil lo bai haci negoshi cu haci negoshi cu Rusia.

Den e dianan aqui president di Brazil tabatin un entrevista cu industrialnan aleman riba establecimiento di un fabrica di auto di carga na Brazil.

ARRESTACIONNAN

Buenos Aires

Segun noticianan foi Formosa — un ciudad cu ta confia banda di Argentina y Paraguay — nan ta bisa cu vice-Admiraal di marina jama Patino, comandant di Paraguay a ser arresta. Tambe a ser deteni comandantnan di prome y cuarta division. Ainda nos no por a hanja un noticia oficial dje asuntonan aqui.

UN HOLANDES TA BAI ANALISA CENSO SUDANES

Sr. J. S. van der Boomen na Roermond lo ser envia na Soedan como „census-oficier”. Lo e asisti aya den analizacion di censo.

Sr. Van Boomen a bai Khartoem via Londen. E duracion dje envio aqui lo ta pa alomenos dos anja.

INVITACION DI URUGUAY

Buenos Aires

Uruguay a invita presidentnan di Argentina y Brazil pa un conferencia na Montevideo riba dia 19 y 20 di April.

Inauguracion di Antillenhuis i regreso di comision parlamentaria na Holanda!

Amistadnan forma ta carga den nan e germen di cooperacion masha saludable.

(Di un correspondent na Holanda)

Representante General di Antillanan na Holanda ta sinta caba masha bon acomoda di dje i na alto den su cas nobo (Antillenhuis) na La Haya. Mr. Debrot ta tumando sosiego di un anja cu a caus'e hopi cansancio. Personal dje edificio aqui ya ta na trabao caba. Solamente...... ta e inauguracion oficial di Antillen huis no a tuma luga ainda, pasobra Ministro Lampe tabatin di spera te ora un colega di dje na Antilla lo a bini Holanda. Nan tabata spera cu Ministro-president di Antillanan mes lo a bini Holanda. Pero pa enfermedad e speranza aqui a bira menos cierto.. Entretanto nan ta spera cu president di Staten pronto lo bin bishita Holanda i cu hunto cu e bishita lo e probecha na tuma parti na inauguracion oficial di Antillenhuis. Tambe nan ta bisa cu entre otro den circulonan comercial e industrial di Holanda nan ta spera yegada di Sr Irausquin cu alegria. Pasobra mester acepta cu su plannan ta pa forma un sorto di relacion comercial trianguiar entre Antillanan, Holanda i Venezuela, loque lo jama masha atencion na Holanda.

Entretanto den e dianan aqui Algemeen Handelsblad a concentra na un manera special su atencion riba Venezuela publicando e noticianan foi cual tabata proba, cu despues di 10 anja, pa di prome bez trobe e luga aqui lo permiti concesionnan petrolera. Correspondent di Algemeen Handelsblad no a larga tampoco di publica e comentarionan foi corantnan di Antillasnan.

PEPITA — Por CHIC YOUNG



Ta kende ta esun cu ta malcria bestia di cas mas, esnan cu ta den cas henter dia of esnan cu ta traha afor? E contesta aki lo no ta dificil pa nos lectornan contesta si nos lectornan pone tino na e plaatji aki riba.

Lorenzo cu Pepita ta comiendo, mientras un di nan tanto cachornan ta hinca bao di e mesa pa motibo cu e sabi cu maske ta wiriwiri lo cai pa e hanja y mas conociendo su donjonan cu semper nan ta corda riba dje. Pero Pepita tin algo di reclama trobe ;„Lorenzo bo ta dunando e cacho cuminda bao di mesa, bo no sabi mashar bon cu bo no mester haci esey, bo ta duna e cacho mal moda cu ora tin hende aki e no ta larga nan come sosega. Cachornan no mester come den comedor, ora mi caba mi ta pone pe den cushina den su tayo. Percura pa mi no weitabo ta haci e cos ey un biaha mas, bo a comprende mi?”

Mientras e ta reclama Lorenzo tur e cosnan lectornan por kere bo bista weitando kico ta sosediendo riba e ultimo plaatji. Ta mucho hende por tin gana di reclama.